

Übersetzung aus der polnischen Sprache.

PRODUKT-SICHERHEITSDATENBLATT

1. IDENTIFIZIERUNG DES PRÄPARATS
1.1 Handelsname: SENI CARE Hornhautcreme für trockene verhornte Haut 10% Harnstoff
1.2 Lieferant: Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA, ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń, Tel. 0 56 612 39 00
1.3 Produzent: Fabryka Kosmetyków „Pollena-Ewa” SA „ ul. Sierpnia 15/17 90-616 Łódź, Tel. 0 42 63 57 303
1.4 Notruf: -
2. ZUSAMMENSETZUNG / ANGABEN ZU BESTANDTEILEN
2.1 Chemische Zusammensetzung: Wasser, Emulgiermittel, Eindickungsmittel, aktive Substanzen, Konservierungsmittel
2.2 Schädliche Substanzen: keine
3. MÖGLICHE GEFAHREN
3.1 Gefahrencharakteristik: keine Reizwirkung
4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN
4.1 Nach Augenkontakt: kann Reizungen hervorrufen, mit viel Wasser ausspülen, den Arzt konsultieren.
4.2 Nach Hautkontakt: mit Wasser abwaschen
4.3 Nach Einatmen: nicht schädlich
4.4 Nach Verschlucken: den Mund ausspülen, 1-2 Glas Wasser trinken
5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG
5.1 Löschmittel: Wasserfeuerlöscher, Trockenpulver, Schaum, Kohlendioxid
5.2 Gefährliche Substanzen: nicht festgestellt
5.3 Gefahren, die mit Explosion oder Brand verbunden sind: nicht brennbar
5.4 Keine besonderen Maßnahmen notwendig



6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG
<p>6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen: Augenkontakt vermeiden</p> <p>6.2 Umweltschutzmaßnahmen: nicht erforderlich, vor dem Gelangen großer Mengen in die Wasserkanäle schützen</p> <p>6.3 Entsorgung: mechanisch mit Hilfe eines Bindematerials aufnehmen (Sand, Holzspäne u.ä.)</p>
7. HANDHABUNG UND LAGERUNG
<p>7.1 Handhabung: keine besonderen Maßnahmen erforderlich</p> <p>7.2 Lagerung: in geschlossenen Behältern, in der Temperatur von 8-25 ° C aufbewahren</p>
8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN
<p>Anwendung von persönlichen Schutzausrüstungen nicht notwendig. Nach Anwendung des Produktes Hände waschen, insbesondere vor dem Essen, Trinken.</p>
9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN
<p>9.1 Erscheinungsbild in der Temperatur von 20 ° C: dicke Emulsion, Farbe weiß</p> <p>9.2 Geruch: angenehm, charakteristisch für die angewandte Komposition</p> <p>9.3 Zündtemperatur: keine Angaben</p> <p>9.4 Dichte bei 25 ° C : 0,98 g/cm³</p>
10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT
<p>10.1 Zu vermeidende Bedingungen: hohe Temperaturen und Einfrieren vermeiden</p> <p>10.2 Zu vermeidende Stoffe: keine Angaben</p> <p>10.3 Gefährliche Zersetzungsprodukte: keine Angaben</p> <p>10.4 Stabilität: stabil</p>
11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE
<p>11.1 Hauttoxizität: nicht reizend</p> <p>11.2 Augentoxizität: nicht reizend</p> <p>11.3 Allergien: nicht allergisch</p> <p>11.4 Atemwegetoxizität: ohne bedeutende Auswirkungen</p>



12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE
12.1 Bioabbaubarkeit: bioabbaubar Kumulierung in bedeutenden Mengen ist nicht zu erwarten
13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG
13.1 Abfalltrennung in spezielle Abfallbehälter gemäß den Anforderungen: Flasche - Kunststoff
14. ANGABEN ZUM TRANSPORT
14.1 Straßen und Eisenbahntransport – ohne besondere Anforderungen bei Einhaltung der vorgegebenen Schichtenanzahl auf der Palette.
15. RECHTSVORSCHRIFTEN
Gemäß den vorhandenen Vorschriften und der EU-Richtlinie ist das Produkt keine gefährliche Substanz
16. SONSTIGE ANGABEN
Informationen, die das Sicherheitsdatenblatt des Produktes enthält, stützen sich auf dem aktuellen Stand unserer Erkenntnisse. Sie haben die Aufgabe, unsere Produkte unter dem Gesichtspunkt der Sicherheitsanforderungen zu beschreiben. Die Daten werden ausschließlich zur Information bekannt gegeben. Sie stellen keine Zusicherung von Eigenschaften des Produktes dar. Die obigen Angaben sind nicht auf andere Produkte anzuwenden.

*Die Übereinstimmung der Übersetzung mit dem Originaldokument
in der polnischen Sprache bestätige ich hiermit.*

Toruń, am 21.04.09
Urk.rolle: 238 /2009

J. Jarosz

Vereidigter Dolmetscher
und Übersetzer für Deutsch
Józef Jarosz
87-100 TORUŃ, ul. Pogodna 14
Tel. (0 56) 6219682, 6219778

